

334383-2026 - Verseny

Németország – Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka – Trinkwasseraufbereitungsanlage (TWA) Eiweiler - Teilmaßnahme: Zuleitung zur Trinkwasseraufbereitungsanlage (TWA) Eiweiler, 2. Bauabschnitt (Eiweilerstraße)

OJ S 93/2026 15/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Talsperrenverband Nonnweiler

E-mail-cím: info@talsperre-nonnweiler.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Trinkwasseraufbereitungsanlage (TWA) Eiweiler - Teilmaßnahme: Zuleitung zur Trinkwasseraufbereitungsanlage (TWA) Eiweiler, 2. Bauabschnitt (Eiweilerstraße)

Leírás: Der Talsperrenverband Nonnweiler (TVN) plant den Bau einer Roh-Wasserleitung von seiner Betriebswasserleitung (BWL DN 1000) in Primstal zur im Bau befindlichen Trinkwasseraufbereitungsanlage Eiweiler (TWA Eiweiler) und zur Druckerhöhungsanlage Primstal (DEA Primstal). Die Vergabeeinheit VE10_1 - Rohrleitungsbau, Erd- und Straßenbauarbeiten beinhaltet im wesentlichen folgende Bauleistungen: • ca. 4.800 m² Verbauarbeiten • ca. 4.000 m³ Boden für Wasserleitungsgraben lösen • ca. 1.000 m Druckrohr GGG DN 300 lackiert, formschlüssig, PFA30, liefern und verlegen • ca. 16 Stk MMK Bögen, formschlüssig, DN 300 • ca. 420 m Druckrohr GGG DN 600 lackiert, formschlüssig, PFA 30, liefern und verlegen • ca. 11 Stk MMK Bögen, formschlüssig, DN 600 • ca. 640 m Druckrohr GGG DN 600 lackiert, reibschlüssig, PFA 16, liefern und verlegen • ca. 9 Stk MMK Bögen, reibschlüssig, DN 600 • ca. 2900 m Kabelschutzrohre • ca. 890 to Asphalttragschicht • ca. 770 to Asphaltdeckschicht
Eljárásazonosító: b2f6d8ea-5ac3-44ea-ab6e-07f872baf4d

Belső azonosító: 08020

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232150 Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka

További osztályozás (cpv): 45233120 Közút építése, 45262212 Árokaszádolás, 45233222

Útkövezési munkák, 45112100 Árokászási munka

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): St. Wendel (DEC06)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

2.1.4. Általános információk

További információk: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Es liegt im Verantwortungsbereich des präqualifizierten Bieters, dass die in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) hinterlegten unternehmensbezogenen Unterlagen die Anforderungen dieser Ausschreibung erfüllen. Sind nicht alle hier zu erbringenden Leistungen durch die Präqualifikation abgedeckt, ist die Eignung des Bieters/der Mitglieder der Bietergemeinschaft bzw. des jeweiligen anderen Unternehmens mittels Formblatt 124 und weiterer Nachweise darzustellen (wie nachfolgend erläutert). Der Bieter bzw. jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat mit dem Angebot folgende Erklärungen vorzulegen: - Eigenerklärung zur Eignung Formblatt 124 - Verpflichtungserklärung zur Tariftreue - Eigenerklärung zur Einhaltung der Sanktionen gegen Russland Auf gesondertes Verlangen sind für den Bieter bzw. jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft die im Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen vorzulegen. Sieht der Bieter den Einsatz von anderen Unternehmen vor, d. h. Nachunternehmer ohne Eignungsleihe vor, sind diese mit dem Angebot zu benennen und es sind – für jeden Nachunternehmer jeweils folgende durch diesen abzugebende Erklärungen - mit dem Angebot vorzulegen: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen, - Verpflichtungserklärung zur Tariftreue - Eigenerklärung zur Einhaltung der Sanktionen gegen Russland Auf gesondertes Verlangen sind für Nachunternehmer ohne Eignungsleihe das ausgefüllte Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ sowie die darin genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen und das Formblatt 236 vorzulegen. Sieht der Bieter den Einsatz von anderen Unternehmen vor, d. h. Nachunternehmer, mit Eignungsleihe vor, sind diese mit dem Angebot zu benennen und es sind – für jeden Nachunternehmer jeweils folgende durch diesen abzugebende Erklärungen - mit dem Angebot vorzulegen: - FB 124 Eigenerklärung zur Eignung - Verpflichtungserklärung zur Tariftreue - Eigenerklärung zur Einhaltung der Sanktionen gegen Russland - FB 236 Auf gesondertes Verlangen sind für Nachunternehmer mit Eignungsleihe die im Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Teilleistungen der Leistungsbeschreibung, welche nicht im eigenen Betrieb, sondern durch Nachunternehmer erbracht werden sollen, sind mit Ordnungszahl, Leistungsbereich und Beschreibung eindeutig in Formblatt 233 bzw. im Formblatt 235 anzugeben, welche mit dem Angebot abzugeben sind. Im Formblatt 233 ist auch anzugeben, ob der eigene Betrieb auf die jeweilige Leistung eingerichtet wäre. Die Namen der Nachunternehmer sind mit dem Angebot zu nennen, ergänzt um die jeweilige Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers (Formblatt 236). Ergänzende Hinweise zur Nutzung der Formblätter 233, 235 und 236 sind den Ausschreibungsunterlagen beigelegt und unbedingt zu beachten. Mit dem Angebot ist für den konkreten Leistungserbringer vorzulegen: DVGW-Zertifizierung nach Arbeitsblatt GW301, W1. Bieterfragen sollen möglichst bis spätestens 05.06.2026 um 14:00 Uhr ausschließlich über die Vergabeplattform gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben. Im Vergabeverfahren sind nur elektronische Angebote zugelassen. Die elektronische Einreichung von Angeboten ist ausschließlich über die Vergabeplattform subreport ELVIS zulässig. Eine Abgabe von Angeboten in folgender Form ist unzulässig: E-Mail, Fax, Schriftlich bzw. in Papierform. Derart eingereichte Angebote entsprechen nicht den formalen Anforderungen und müssen ausgeschlossen werden. Dokumente in den

Vergabeunterlagen, welche nicht elektronisch ausfüllbar sind, sind vom Bieter auszudrucken, zu bearbeiten, zu scannen, und dem elektronischen Angebot beizufügen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten alle, in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB, § 6e EU VOB/A und FB124 - Eigenerklärung zur Eignung.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Zuleitung zur TWA, 2. BA (Eiweilerstraße)

Leírás: Der Talsperrenverband Nonnweiler (TVN) plant den Bau einer Roh-Wasserleitung von seiner Betriebswasserleitung (BWL DN 1000) in Primstal zur im Bau befindlichen Trinkwasseraufbereitungsanlage Eiweiler (TWA Eiweiler) und zur Druckerhöhungsanlage Primstal (DEA Primstal). Die Vergabeeinheit VE10_1 - Rohrleitungsbau, Erd- und Straßenbauarbeiten beinhaltet im wesentlichen folgende Bauleistungen: • ca. 4.800 m² Verbauarbeiten • ca. 4.000 m³ Boden für Wasserleitungsgraben lösen • ca. 1.000 m Druckrohr GGG DN 300 lackiert, formschlüssig, PFA30, liefern und verlegen • ca. 16 Stk MMK Bögen, formschlüssig, DN 300 • ca. 420 m Druckrohr GGG DN 600 lackiert, formschlüssig, PFA 30, liefern und verlegen • ca. 11 Stk MMK Bögen, formschlüssig, DN 600 • ca. 640 m Druckrohr GGG DN 600 lackiert, reibschlüssig, PFA 16, liefern und verlegen • ca. 9 Stk MMK Bögen, reibschlüssig, DN 600 • ca. 2900 m Kabelschutzrohre • ca. 890 to Asphalttragschicht • ca. 770 to Asphaltdeckschicht
Belső azonosító: 08020

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232150 Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka

További osztályozás (cpv): 45233120 Közút építése, 45112100 Árokásási munka, 45262212 Árokszádelés, 45233222 Útkövezési munkák

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): St. Wendel (DEC06)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 730 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch Nachweis der Eintragung in das Berufs- und/oder Handelsregister oder die Handwerksrolle.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch Nachweis der Eintragung in das Berufs- und/oder Handelsregister oder die Handwerksrolle.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Verweis auf Formblatt 124, Referenznachweise.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: siehe Vergabeunterlagen

Leírás: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Der Preis erhält eine Gewichtung von 100 %.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E98222137>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E98222137>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Verweis auf FB 212 EU Abs. 3.4 und FB 211 EU Ziffer 3.3, 3.4 und FB 216. Der AG behält sich vor, fehlende Angebotsbestandteile bei den Bietern nachzufordern, mit Ausnahme von Preisangaben, die gemäß § 16a EU Abs. 2 VOB/A nicht nachgefordert werden dürfen. Der AG behält sich außerdem vor, aus wirtschaftlichen Gründen Nachforderungen nur bei einer gewissen Zahl von Bietern (nach Bierrangfolge) vorzunehmen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Elektronikus számlázás: Nem megengedett
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Saarlandes, Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Bei Erhebung einer Rüge, die der Auftraggeber zurückweist, muss ein auf die Rüge gestützter Nachprüfungsantrag spätestens am 15. Kalendertag nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingehen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Vorsorglich wird auf die Frist gemäß § 134 Abs. 1 und 2 GWB, § 135 Abs. 2 GWB sowie § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1-3 GWB hingewiesen.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammern des Saarlandes, Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

8. Szervezetek**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Talsperrenverband Nonnweiler
Regisztrációs szám: DE138828239
Postacím: An der Talsperre
Város: Nonnweiler
Irányítószám: 66620
Ország alegysége (NUTS): St. Wendel (DEC06)
Ország: Németország
E-mail-cím: info@talsperre-nonnweiler.de
Telefonszám: +49 68 73 99 20 02

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: WPW GmbH
Regisztrációs szám: DE 205 941 976
Város: Saarbrücken
Irányítószám: 66115
Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Ország: Németország
E-mail-cím: s.schwarz@wpw.de
Telefonszám: +49 681 99 200
Internetcím: <https://www.wpw.de>

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammern des Saarlandes, Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Regisztrációs szám: 10000000-00108010000001-47

Város: Saarbrücken

Irányítószám: 66115

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefonszám: +49 681 501 4994

Internetcím: <https://www.saarland.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 775bd264-b644-40c8-98a0-56ebac739e83 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 13/05/2026 13:40:11 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 334383-2026

HL S kiadás száma: 93/2026

A közzététel dátuma: 15/05/2026